

考試科目	歷史英文	系所別	歷史學系	考試時間	2 月 11 日(二) 第 4 節
------	------	-----	------	------	-------------------

一、閱讀理解與分析 (25%)

Read the following excerpt from a historical text about the Industrial Revolution in Britain and answer the questions below.

"The rapid urbanization of the late 18th and early 19th centuries, spurred by advancements in textile manufacturing and steam power, transformed British society. While cities like Manchester and Birmingham grew exponentially, this expansion also exacerbated social inequalities, leading to the rise of slums, child labor, and public health crises. Reform movements of the time, such as those advocating for the Factory Acts, reflected a growing awareness of the human cost of industrial progress."

Questions:

1. Summarize the main argument of the excerpt in your own words.
2. Identify two key social impacts of urbanization mentioned in the text and explain their significance.
3. Discuss the role of reform movements in addressing these issues and provide an example from another historical context where reform movements responded to societal challenges.

二、翻譯與詮釋 (25%)

Translate the following passage into Chinese and provide a brief analysis of the author's perspective on imperialism:

"The partition of Africa, conducted under the guise of bringing civilization and progress, was in reality a race for resources and markets among European powers. The so-called 'civilizing mission' masked the exploitation of labor and the extraction of wealth, leaving a legacy of economic dependency and cultural disruption."

Requirements:

- Provide an accurate translation while retaining the academic tone of the original text.
- In the analysis, elaborate on the author's critical perspective toward the concept of the "civilizing mission" and supplement it with an additional colonial case study.

考試科目	歷史英文	系所別	歷史學系	考試時間	2 月 11 日(二) 第 4 節
------	------	-----	------	------	-------------------

三、專業字彙測驗 (50%)

Match the following historical terms to their correct definitions. Then, provide a brief example for each term, explaining its historical significance.

1. **Subaltern Studies**
2. **Annales School**
3. **Teleology**
4. **Postcolonialism**
5. **Historiography**

Definitions:

- A. A field of study that critiques colonial power structures and explores the lingering cultural, political, and economic effects of colonization on former colonies.
- B. The study of “history of histories” or how historical writing and interpretations evolve over time, often influenced by cultural, political, and intellectual contexts.
- C. A historical approach focusing on marginalized groups (e.g., peasants, women, or colonized people) and their perspectives, often in opposition to dominant elite narratives.
- D. An approach that critiques the interpretation of history as predetermined or inevitable, arguing instead for contingency and multiple possibilities in historical outcomes.
- E. A school of thought in historiography originating in France that emphasizes long-term social, economic, and environmental factors over political events or individual actions.

備

註

- 一、作答於試題上者，不予計分。
- 二、試題請隨卷繳交。